



**LE RÉSEAU DE CRÉATION  
ET D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUES**

**Ce document a été mis en ligne par le Canopé de l'académie de Bordeaux  
pour la Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel.**

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

**SESSION 2015**

**BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR**

**Assistant de Gestion PME PMI**

**Épreuve de langue vivante**

**U21 – Compréhension de l'écrit et expression écrite**

**ALLEMAND**

**Durée 2 heures**

**Coefficient 2**

**Le dictionnaire unilingue est autorisé**

**(à l'exclusion de tout dictionnaire électronique)**

**CALCULATRICE INTERDITE**

**Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il soit complet.**

**Le sujet comporte 3 pages, numérotées de 1 à 3.**

<b>BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR ASSISTANT DE GESTION PME PMI</b>		<b>SESSION 2015</b>
<b>Allemand</b>	<b>15APLVE-ALL-P</b>	<b>Page 1 sur 3</b>

## Fitness – das neue Statussymbol

Die meisten Führungskräfte hierzulande leben sehr diszipliniert, um die Belastungen<sup>1</sup> im Beruf auszugleichen. 60 Prozent sagen, sie pflegen einen bewussten Lebensstil, um für den Job fit zu sein. Das ist das Ergebnis einer Umfrage unter 1225 Managern und Managerinnen in Deutschland. Rund die Hälfte davon leitet ein Unternehmen. „Wer körperlich nicht topfit ist, kann einen stressigen Führungsjob mit frühem Aufstehen, Flugreisen und Geschäftsessen auf Dauer nicht durchhalten“, weiß Fr. Lecker, Chefin der Personalberatung.

Couchpotatoes<sup>2</sup> sind unter Spitzenführern heute selten. Neun von zehn Managern treiben Sport, ein Drittel davon regelmäßig und intensiv, die Hälfte zumindest ein- bis zweimal die Woche. Für so manchen Mann in Spitzenposition ist Sport viel mehr als bloßer Ausgleich<sup>3</sup>. Jeder siebte der sportlichen Manager nimmt an Wettkämpfen teil. Da Manager viel unterwegs sind, stehen Sportarten wie Joggen und Gerätetraining hoch im Kurs. Sie lassen sich alleine und fast überall ausüben. Unter Führungskräften sind außer Joggen auch Yoga oder Pilates<sup>4</sup> beliebt.

Schlank und durchtrainiert zu sein, gilt als schick. So geben 72 Prozent der befragten Manager an, sich bewusst zu ernähren. Und auch Rauchen ist auf den Führungsetagen aus der Mode gekommen. Nur jeder zehnte greift zur Zigarette.

Manager von heute müssen mit wenig Schlaf auskommen. 42 Prozent schlafen gerade mal fünf bis sechs Stunden, viele sind chronisch übermüdet. Immerhin gelingt es 65 Prozent der Manager, im Flieger oder Zug zu schlafen. Denn sie reisen viel. 72 Prozent sind ein bis zwei Tage die Woche unterwegs, jeder vierte sogar bis zu vier Tagen. Die Arbeitsbelastung ist hoch. Die Hälfte der Befragten arbeitet zwischen 51 und 60 Stunden in der Woche.

Die hohe Arbeitsbelastung und Selbstdisziplin suchen sich ein Ventil<sup>5</sup>. 60 Prozent der befragten Führungspitzen trinken unter der Woche Alkohol. „Etliche Manager nutzen Alkohol als Dopingmittel“ beobachtet Chefarzt Roth. „Das Gläschen Bier oder Wein ist eine schnelle Möglichkeit, sich von Grübeleien<sup>6</sup> oder Selbstzweifeln zu befreien.“

Nur jeder Fünfte hat ein gutes Gleichgewicht zwischen Beruf und Privatleben gefunden. 67 Prozent der Manager in fester Beziehung haben heute eine Partnerin, die ebenfalls arbeitet. Die Partner von Managerinnen sind noch häufiger – zu 88 Prozent – berufstätig. Fast 80 Prozent der befragten Manager haben Kinder, aber nur 41 Prozent ihrer Kolleginnen. „Für die meisten vielreisenden und hart arbeitenden Manager ist die Familie der Anker im Leben“, sagt die Personalberaterin.

*Handelsblatt, 5. Juli 2013, NR.127*

1. die Belastung (-en) : la charge
2. Couchpotatoes : couch (engl : canapé) ici : nicht sportlich
3. der Ausgleich : l'équilibre
4. Pilates : forme de gymnastique
5. das Ventil(-e) : la soupape
6. die Grübeleien : ici : les tracas, le fait de «ruminer» des idées

<b>BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR ASSISTANT DE GESTION PME PMI</b>		<b>SESSION 2015</b>
<b>Allemand</b>	<b>15APLVE-ALL-P</b>	<b>Page 2 sur 3</b>

# Travail à effectuer

## 1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Vous rédigez en français un compte-rendu de ce document en 180 mots (+/- 10%).  
Vous indiquerez obligatoirement le nombre de mots utilisés.

Vous mettrez en évidence les points suivants:

- La pénibilité du travail des cadres d'entreprise ;
- Les stratégies pour se maintenir en forme et se détendre ;
- Les bienfaits du sport et du rôle de la nutrition ;
- La compatibilité du travail avec la vie de famille.

## 2. Expression écrite : vous rédigez en allemand (10 points)

Vous êtes Monsieur Karl Mayer (ou Madame Karoline Mayer) l'assistant(e) de gestion dans une entreprise. Vous pratiquez un sport depuis plus de six mois et vous en constatez les bienfaits. Vous en avez fait part à votre supérieur qui vous a chargé(e) par la suite de rédiger un article pour le journal de l'entreprise dans lequel vous témoignez de votre expérience.

Dans cet article vous exposerez :

- Le ou les sports que vous pratiquez (la natation, le VTT, la course à pied, la randonnée, la musculation, etc.) ;
- Les raisons qui vous ont poussé(e) à commencer la pratique d'un sport ;
- Les conséquences de cette pratique sur votre vie professionnelle ;
- L'intérêt que peut avoir une généralisation de ces pratiques pour l'entreprise.

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR ASSISTANT DE GESTION PME PMI		SESSION 2015
Allemand	15APLVE-ALL-P	Page 3 sur 3